



# VISO Manual

LARSEN & BRUSGAARD

Mosevej 3

4070 Kirke Hyllinge, Denmark

Phone: +45 4648 2480

Fax: +45 4648 2490

E-mail: L-and-B@L-and-B.dk

VISO ist eine Schutzmarke von Larsen & Brusgaard, Dänemark.

©2006. Larsen & Brusgaard ApS. Alle Rechte vorbehalten.

Larsen & Brusgaard arbeitet mit dem Grundsatz stetiger Weiterentwicklung. Deshalb behalten wir uns das Recht vor, jedes in diesem Handbuch beschriebene Produkt zu verändern und zu verbessern.



## WARNUNG!

---

DAS NICHTBEACHTEN ALLER WARNUNGEN, ANLEITUNGEN UND DER RICHTIGEN PROZEDUREN KANN DAS RISIKO SCHWERER VERLETZUNGEN UND DES TODES ERHÖHEN.

Stellen Sie aufgrund von möglichen Veränderungen im Luftdruck stets sicher, dass der Höhenmesser vor dem Einsteigen ins Flugzeug auf Null steht.

Höhenmesser können falsche Werte anzeigen, wenn Sie trudeln oder der Höhenmesser sich im Windschatten (Wirbel), wie beim Sitfly oder Skysurfen, befindet. Am Brustgurt befestigte Höhenmesser sind anfälliger für dieses Problem. Sollten Sie im Zweifel sein, ob diese Beschränkung Sie beeinflusst, ziehen Sie bitte einen lizenzierten Lehrer zu Rate.

Benutzen Sie diesen Ausrüstungsgegenstand nur, wenn Sie eine zugelassene Fallschirmsprungausbildung abgeschlossen haben oder gerade an einer teilnehmen.

Die Benutzung des VISO™ erfolgt auf eigene Gefahr.

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Einführung</b> .....	6
Software und Funktionen.....	7
<b>Beschreibung</b> .....	9
<b>LCD-Anzeige</b> .....	10
<b>Hauptanzeige</b> .....	14
Höhenmessermodus.....	14
Geschwindigkeitsmodus.....	16
<b>VISO Wegweiser</b> .....	18
<b>Anpassen der VISO-Einstellungen</b> .....	19
Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige.....	22
Fuß / Meter.....	23
Mph / Km/h.....	24
Höhenausgleich.....	25
Sprungtyp.....	26
TAS / SAS.....	28
Aktuelles Jahr einstellen.....	32
Aktuelles Datum einstellen.....	33
Aktuelle Zeit einstellen.....	34
Sprungzähler einstellen.....	35
Sprungzähler zurücksetzen.....	36
Ausschalten des VISO.....	37
<b>Hintergrundlichteinstellung</b> .....	39
An- und Ausschalten des Hintergrundlichtes.....	39

<b>Nullstellen des VISO</b> .....	41
<b>Sprungmodus</b> .....	42
<b>Sprungdaten</b> .....	43
<b>Sprungbuch</b> .....	43
Sprungnummer.....	44
Absprunghöhe.....	45
Öffnungshöhe.....	46
Freifallzeit.....	47
Maximale Geschwindigkeit im Freifall.....	48
Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm.....	49
<b>Sprungprofil</b> .....	51
Wiedergabe Höhe / Zeit.....	52
Wiedergabe Geschwindigkeit / Zeit.....	53
<b>VISO-Neustart</b> .....	55
<b>Batteriewechsel</b> .....	56
<b>Batteriestatus</b> .....	57
<b>Firmwareversion</b> .....	58
<b>Fehlersuche</b> .....	59
<b>Anhang</b> .....	60
<b>TAS / SAS</b> .....	60
<b>Spezifikationen</b> .....	63
Mechanical.....	63
Logbook.....	63
Profile Storage.....	64
Factory default settings.....	64
Other.....	65

## Einführung

Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen VISO!

Die Bauweise des VISO basiert auf den neuesten Erkenntnissen der Microcomputer-Technologie und den Freifallparametern. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie ihn zum Fallschirmspringen benutzen.

Der VISO vereint drei Instrumente:

### 1 Digitaler Höhenmesser

Speichert detaillierte Höhendaten des letzten Sprunges zur Sprungbesprechung.

### 2 Digitale Geschwindigkeitsanzeige

Speichert detaillierte Geschwindigkeitsdaten des letzten Sprunges zur Sprungbesprechung.

### 3 Sprungzähler

Elektronisches Sprungbuch, welches Informationen der letzten 200 Sprünge speichert und anzeigt.

## Einführung

- Kann als Unterstützung benutzt werden, um die Sprünge auf einem Fallschirmsystem zu zählen.

- Kann zu jeder Zeit zurückgestellt werden, jedoch bleiben Zeit und Datum des letzten Neustarts gespeichert und können nicht gelöscht werden.

### Eigenschaften

- Digitaler Höhen- oder Geschwindigkeitsmesser
- Elektroluminiszierendes Hintergrundlicht für Nachtsprünge- kann für mehrere Stunden angeschaltet bleiben
- Automatische Anpassung an lokale Höhe
- LCD-Display für leichte und intuitive Bedienung und Datenansicht
- Sprungbuch mit Wiedergabemöglichkeit von Höhe und Geschwindigkeit des letzten Sprunges
- Funktioniert bei Temperaturen unter Null
- Schaltet sich automatisch nach 14 Stunden aus

## Einführung

### Software und Funktionen

- Speichert bis zu 10 Minuten Sprungdaten des letzten Sprunges
- Zeigt Höhen- und Geschwindigkeitsdaten von Absprung bis Landung an
- Speichern und Anzeigen der Sprungdetails wie Absprung- und Öffnungshöhe, Freifallzeit, maximale Geschwindigkeit im Freifall und unter dem Fallschirm der letzten 200 Sprünge
- Wahl zwischen Meter und Fuß sowie mph und km/h under canopy
- Choice of readings in feet or meter and mph or kmh

Für weitere Fragen rufen Sie uns bitte an, faxen uns oder schicken eine E-Mail.  
LARSEN & BRUSGAARD

Telefon: +45 4648 2480

Fax: +45 4648 2490

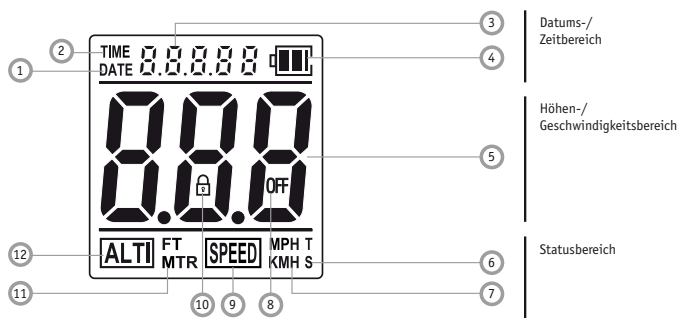
E-mail: L-and-B@L-and-B.dk

## Beschreibung

1.  Aufwärts-Taste
2.  Mittlere Taste
3.  Abwärts-Taste
4. LCD-Display
5. Neustarttaste (seitlich)



## LCD-Anzeige



Das Display zeigt standardmäßig (bei normalem Gebrauch) folgendes an:

### Datums-/ Zeitbereich

1 Datumssymbol

## LCD-Anzeige

### 2 Zeitsymbol

### 3 Zusätzliche Informationen, wie:

- aktuelles Datum/ aktuelle Zeit
- Zeit im Sprungprofil, bei der Sprungwiedergabe
- Datum/ Zeit im Sprungbuchmodus

### 4 Batteriestatus

Batteriestatussymbol - zeigt die restliche Batteriekapazität an

### Höhen-/ Geschwindigkeitsbereich

#### 5 Hauptinformationen, wie:

- Höhe, wenn sich der VISO im Höhenmessermodus befindet
- Geschwindigkeit, wenn sich der VISO im Geschwindigkeitsmodus befindet
- detailliertes Sprungprofil bei der Sprungwiedergabe
- Sprungbuchdaten im Sprungbuchmodus
- verschiedene Einstellungsmöglichkeiten

## LCD-Anzeige

### Statusbereich

- 6 True Airspeed (TAS) / Skydiver's Airspeed (SAS) Symbol
- 7 Mph/ km/h-Symbol
- 8 OFF-Symbol - wird benutzt, um den VISO manuell auszuschalten
- 9 Geschwindigkeitssymbol (wenn der VISO die Geschwindigkeit anzeigt)
- 10 Vorhängeschlosssymbol (zeigt und kontrolliert den Zugriff auf den VISO)
- 11 Fuß/ Meter-Symbol
- 12 Höhenmessersymbol (wenn der VISO die Höhe anzeigt)

### Anschalten des VISO

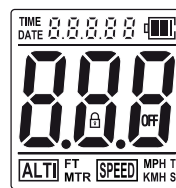
Vor der Auslieferung wurde der VISO ausgeschaltet. Um ihn anzuschalten, drücken und halten Sie eine Taste, bis das Gerät piept. Lassen Sie nun die Taste los.

### Automatisches Ausschalten des VISO

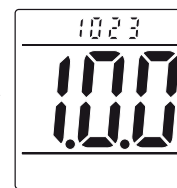
Der VISO stellt sich automatisch 14 Stunden nach dem letzten Sprung oder Drücken einer Taste aus.

## LCD-Anzeige

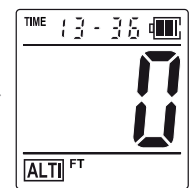
Der VISO führt einen Selbsttest durch und zeigt alle Symbole an.



Nun zeigt er die Firmwareversion zusammen mit der Betriebsreferenznummer an...



...und stellt sich danach auf die Hauptanzeige um.



### Hauptanzeige

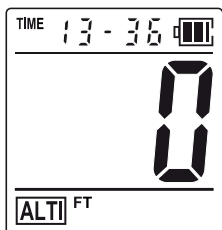
Diese ist der Startpunkt für alle weiteren Aktionen und Untermenüs des VISO.

## Hauptanzeige

### Erläuterung

Die Hauptanzeige ist das Standardfenster, welches die aktuelle Zeit, den Batteriestatus und entweder Höhe oder Geschwindigkeit anzeigt.

### Höhenmessermodus



Wenn sich der VISO im Höhenmessermodus befindet, sind das "ALTI"- und das "Fuß/ Meter"-Symbol aktiviert. Der VISO zeigt die Höhe während des Steigflugs, im Freifall und am Fallschirm an. Datums-/ Zeitanzeige werden im Freifall und am Fallschirm ausgeblendet.

(Wenn eingestellt drücken Sie , um das aktuelle Datum anzuzeigen).

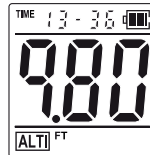
## Hauptanzeige

### Höhenmesseranzeige

Im Höhenmessermodus gibt es im Display abhängig von der Höhe drei verschiedene Anzeigevarianten.



Befinden Sie sich unter 1000 Meter (oder Fuß), wird die Höhe normal angezeigt. Die Aktualisierung erfolgt in 5 Meter (10 Fuß) Schritten.



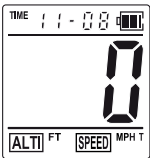
Befinden Sie sich zwischen 1000 und 9999 Metern (oder Fuß) wird die Höhe wie in der Darstellung links angezeigt (9800 Meter/ Fuß als "9.80"). Die Aktualisierung erfolgt in 10 Meter (10 Fuß) Schritten.



## Hauptanzeige



Befinden Sie sich über 10000 Meter (oder Fuß) wird die Höhe wie in der Darstellung links angezeigt (12000 Meter/ Fuß als "12.0"). Die Aktualisierung erfolgt in 100 Meter (100 Fuß) Schritten.



### Geschwindigkeitsmodus

Im Geschwindigkeitsmodus sind das "ALTI"-, "SPEED"-, "Fuß/Meter"-, "mph/ km/h"- und das "TAS/ SAS"-Symbol aktiviert.

**Anmerkung:** Während des Steigflugs zeigt der VISO die Höhe an. Im Freifall und am Schirm zeigt er die Geschwindigkeit an. Der Datums-/ Zeitbereich wird währenddessen ausgeblendet.

## Hauptanzeige

### Geschwindigkeitsanzeige im Freifall



Die Aktualisierung erfolgt in 1 km/h (1 mph) Schritten.

### Wichtiger Hinweis zu Geschwindigkeitsaufzeichnungen

In der Vergangenheit hat es sich gezeigt, dass es zu ungenauen Geschwindigkeitsmessungen bei der Montage des VISO an der Hand und am Brustgurt kommen kann. Dies wird verursacht durch verschiedene Luftdruckwerte bei Bewegungen, was zu fehlerhaften Geschwindigkeitswerten führt.

## VISO Wegweiser

---

Es wird empfohlen, dass Sie sich mit dem VISO-Wegweiser vertraut machen, welcher beim erstmaligen Benutzen des VISO sehr hilfreich sein kann. Der Wegweiser beinhaltet vier Bereiche:

- Einstellung des Hintergrundlichtes
- Anzeige des Sprungprofils
- Einstellung des VISO
- Sprungbuch

## Anpassen der VISO-Einstellungen

---

Sie können den VISO mit Ihren persönlichen Einstellungen anpassen. Ihre Einstellungen werden so gespeichert, dass sie auch nach einem Batteriewechsel noch abrufbar sind. Beim ersten Benutzen des VISO empfehlen wir Ihnen, das **Einstellungsmenü** durchzugehen und den VISO Ihren Bedürfnissen anzupassen. Einstellungsmenü





Im Einstellungsmenü können folgende Optionen gewählt werden:

- Höhenmesser/ Geschwindigkeitsanzeige
- Fuß oder Meter (wenn der Höhenmesser eingestellt ist)
- Mph oder km/h (wenn die Geschwindigkeitsanzeige eingestellt ist)
- Höhenausgleich
- Sprungtyp
- True Airspeed (TAS) oder Skydiver's Airspeed (SAS))
- Aktuelles Jahr einstellen
- Aktuelles Datum einstellen
- Aktuelle Zeit einstellen




## Anpassen der VISO-Einstellungen

- Sprungzähler einstellen
- Sprungzähler zurücksetzen
- Ausschalten des VISO
- Vorhängeschloss-Anzeige

### Zugriff auf das Einstellungsmenü

Führen Sie Zugriff (ACCESS) auf den VISO mit ,  oder  aus. Drücken und halten Sie nun  für fünf Sekunden.

### ACCESS ausführen:




- 1 Drücken Sie ,  oder  und lassen Sie schnell los – das Vorhängeschloss-Symbol verschwindet.
- 2 Wenn es wieder erscheint, drücken und halten Sie sofort die vorher gedrückte Taste, bis das Vorhängeschloss-Symbol wieder verschwindet.
- 3 Wenn es wieder angezeigt wird, lassen Sie die Taste sofort los.

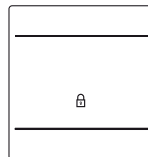
## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Allgemeine Anmerkung:

Der VISO verlässt ACCESS, wenn innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt wurde und geht zurück zur Hauptanzeige. Nur wenn sich der VISO im ACCESS-Modus befindet, können ALLE Funktionen (außer Anschalten) ausgeführt werden.

### Verlassen des Einstellungsmenüs

Zum Verlassen des Einstellungsmenüs einfach warten, bis das Display zur Hauptanzeige zurückkehrt oder drücken Sie wiederholt  bis das Vorhängeschloss-Symbol aufleuchtet und drücken Sie dann  oder  zum Verlassen.



Vorhängeschloss-Anzeige

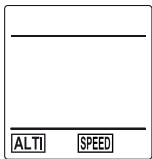
## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

#### (Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige)

Der VISO kann entweder als Höhenmesser oder als Geschwindigkeitsanzeige arbeiten.



Drücken Sie oder , um zwischen Höhenmesser (ALTI) und Geschwindigkeitsanzeige (SPEED) hin- und herzuschalten.

Der gewählte Modus blinkt.

Drücken Sie , um die gewählte Einstellung abzuspeichern und um zur Fuß / Meter Wahl zu wechseln.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Fuß / Meter

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

#### Fuß / Meter



Drücken Sie oder to toggle between Feet/Meter.

The active selection flashes.

Drücken Sie , um die gewählte Einstellung abzuspeichern und um zur mph / km/h Wahl zu wechseln.

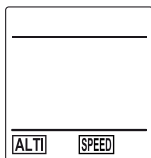
**Anmerkung:** Sprungdaten werden in Fuß und Meter gesichert. Gespeicherte Daten können jederzeit durch Umschalten in einer der beiden Einheiten angezeigt werden.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Mph / km/h

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

### Mph / km/h



Drücken Sie oder , um zwischen mph und km/h hin- und herzuschalten. Die gewählte Einheit blinkt.

Drücken Sie , um die gewählte Einstellung abzuspeichern und um zur Wahl des **Höhenausgleichs** zu wechseln.

**Anmerkung:** Sprungdaten werden in mph und km/h gesichert. Gespeicherte Daten können jederzeit durch Umschalten in einer der beiden Einheiten angezeigt werden.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Höhenausgleich

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

### Erläuterung

Sollte sich die Höhe der Landezone von der des Startplatzes unterscheiden, passen Sie den VISO bitte vor dem Einsteigen ins Flugzeug folgendermaßen an:



### Höhenausgleich

Drücken und halten Sie oder , um den Ausgleich mit der aktuellen Höhe einzustellen. Drücken Sie zum Speichern der Einstellung und um zur **Sprungtyp-Wahl** zu wechseln.

**Anmerkung:** Wird der Höhenausgleich durchgeführt, geht der VISO in den Sprungmodus und behält den Höhenausgleich für die nächsten fünf Stunden bei, wenn kein Sprung gemacht wird. Nach fünf Stunden recalibriert sich der VISO mit der aktuell lokalen Höhe. Der Höhenausgleich wird beim Ausschalten des VISO nicht gespeichert.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

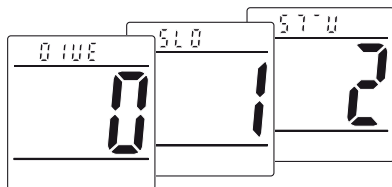
### Sprungtyp

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • **Sprungtyp** • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige




### Erläuterung

Die verschiedenen Sprungtypen können gewechselt werden, um die Absprung- und Schirmöffnungsparameter des VISO zu verändern.

### Sprungtyp



## Anpassen der VISO-Einstellungen

Drücken Sie , um vorwärts durch die Sprungtypenliste zu blättern.  
Drücken Sie , um rückwärts durch die Sprungtypenliste zu blättern.  
Drücken Sie , um Ihre Einstellung abzuspeichern und um zur TAS/SAS-Wahl zu wechseln.

0 = ---- (Werkseinstellung)

1 = SLO (Langsam\*)

2 = STU (Schüler\*\*)

### \* Sprungtyp 1: SLO (Langsam)

Im SLO-Modus werden die Parameter der Fallrate nach dem Absprung und bei der Öffnung verändert, um Sprünge mit langsamer Fallrate zu unterstützen (z.B. Wingsuit-Sprünge).

### \*\* Sprungtyp 2: STU (Schüler)

Im Schülermodus werden die Fallratenparameter geändert, um kurze Freifallzeiten (2 Sekunden) erkennen zu können.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### TAS / SAS

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS • Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen • Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

### Erläuterung

**True Airspeed (TAS)** und **Skydiver's Airspeed (SAS)** sind zwei Methoden, um die Geschwindigkeit eines sich bewegenden/ fliegenden/ fallenden Objektes zu berechnen.

**TAS** ist ein Begriff aus der Luftfahrt: Es ist die Geschwindigkeit eines Gegenstandes relativ zur ihn umgebenden Luft, ungeachtet der Höhe.

**SAS** ist ein neues Konzept, welches von Larsen & Brusgaard entwickelt wurde: SAS ist die aus Messungen des Luftdrucks und der Temperatur kalkulierte Geschwindigkeit eines Fallschirmspringers, welche auf einen festen Luftdruck (875,3 mb) und eine feste Temperatur (+7,08°C) konvertiert wird (entspricht 4000 Fuß ü.M.).



## Anpassen der VISO-Einstellungen


*(Siehe Anhang auf Seite 60 für weitere Informationen zu TAS und SAS.)*

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### True Airspeed (TAS) / Skydiver's Airspeed (SAS)



Drücken Sie  oder , um zwischen TAS und SAS hin- und herzu-  
schalten. Der gewählte Modus blinkt.

Drücken Sie , um Ihre Einstellung abzuspeichern und um zur  
**Einstellung für das aktuelle Jahr** zu wechseln.

**Anmerkung:** Sprungdaten werden in TAS und SAS gesichert.

Gespeicherte Informationen können durch Umschalten jederzeit in  
einer der beiden Einheiten angezeigt werden.

#### Empfehlung:

Wird der VISO als Geschwindigkeitsanzeige genutzt, empfehlen wir  
Ihnen SAS einzustellen.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

SAS wird während des Sprunges dieselbe Geschwindigkeit mit der gleichen Körper-  
lage anzeigen. TAS hingegen wird eine unterschiedliche Geschwindigkeit anzeigen  
(gleiche Körperlage, verschiedener Luftdruck).

Untenstehend einige Empfehlungen und Werte für SAS:

Eine gute Geschwindigkeit der Basis sollte sein: 177- 185 km/h / 110- 115 mph.  
Eine schnelle Geschwindigkeit der Basis sollte sein: 193- 201 km/h / 120- 125 mph  
(Wackeln beim Andocken).  
Eine langsame Geschwindigkeit der Basis sollte sein: 161- 169 km/h / 100- 105  
mph (Springer sacken durch).

Siehe Anhang auf Seite 60 für weitere Informationen zu TAS und SAS.




## Anpassen der VISO-Einstellungen


### Aktuelles Jahr einstellen


Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• **Aktuelles Jahr einstellen** • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen •  
Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige



### Aktuelles Jahr einstellen

Drücken Sie  um das Jahr vorzustellen.

Drücken Sie  um das Jahr zurückzustellen.

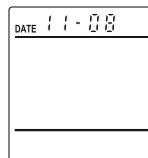
Drücken Sie  um das neue Jahr abzuspeichern und um zur

**Einstellung für das aktuelle Datum** zu wechseln.


## Anpassen der VISO-Einstellungen


### Aktuelles Datum einstellen

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • **Aktuelles Datum einstellen** • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen •  
Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige



### Aktuelles Datum einstellen

Drücken Sie  um das Datum vorzustellen.

Drücken Sie  um das Datum zurückzustellen.

Drücken Sie  um das neue Datum abzuspeichern und um zur

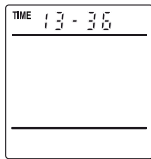
**Einstellung für die aktuelle Zeit** zu wechseln.

*Anmerkung:* Das Datumsformat ist MM:TT.




## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Aktuelle Zeit einstellen

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • **Aktuelle Zeit einstellen** • Sprungzähler einstellen •  
Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige



#### Aktuelle Zeit einstellen

Drücken Sie , um die Uhrzeit vorzustellen.  
Drücken Sie , um die Uhrzeit zurückzustellen.  
Drücken Sie , um die neue Uhrzeit abzuspeichern und um zur **Sprungzahl-Voreinstellung** zu wechseln.

**Anmerkung:** Der VISO verwendet das 24h-Zeitformat (HH:MM).

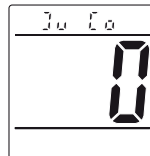
## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Sprungzähler einstellen




Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • **Sprungzähler einstellen** •  
Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige

#### Erläuterung

Der VISO kann bis zu 200 Sprünge im Sprungbuch abspeichern. Diese beginnen bei der Sprungzahl, welche Sie hier einstellen. Der Zähler kann zum Nachverfolgen Ihrer gemachten Sprünge dienen und kann jederzeit zurückgestellt werden. Zeit und Datum des letzten Neustarts bleiben gespeichert und können nicht gelöscht werden.



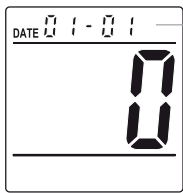
#### Sprungzähler einstellen

Drücken Sie , um die Sprungtotale zu erhöhen.  
Drücken Sie , um die Sprungtotale zu verringern.  
Drücken Sie , um die neue Gesamtsprungzahl abzuspeichern und um zur **Sprungzähler-Rückstellung** zu wechseln.

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Sprungzähler zurücksetzen

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen •  
**Sprungzähler zurücksetzen** • Ausschalten des VISO • Vorhängeschloss-Anzeige



Datum und  
Zeit der  
letzten  
Rückstellung

### Sprungzähler zurücksetzen

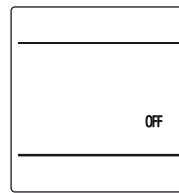
Drücken Sie **▲** UND **▼** gleichzeitig für mehr als zehn Sekunden, um den Sprungzähler zurückzusetzen und um das gesamte Sprungbuch zu löschen. Datum und Zeit der letzten Rückstellung werden gemeinsam mit der Anzahl aller Rückstellungen im Display angezeigt. Drücken Sie **■**, um zum **Ausschalten des VISO** zu wechseln.

**Anmerkung:** Es werden Datum und Zeit der letzten Rückstellung sowie die Anzahl aller Rückstellungen gespeichert und es gibt keine Möglichkeit, diese zu löschen. **Nach der Rückstellung gibt es keine Möglichkeit, das Sprungbuch wiederherzustellen!**

## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Ausschalten des VISO

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen •  
Sprungzähler zurücksetzen • **Ausschalten des VISO** • Vorhängeschloss-Anzeige



### Ausschalten des VISO

Drücken Sie **▲** UND **▼** gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt, bis sich der VISO ausschaltet. Oder drücken Sie **■**, um zur **Vorhängeschloss-Anzeige zu wechseln**.

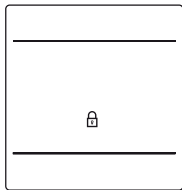
Wir empfehlen, den VISO auf Flugreisen und bei Fahrten durchs Gebirge auszuschalten.

**Anmerkung:** Wenn der VISO ausgeschaltet wird, kann er nicht zum Springen benutzt werden. Benutzer- und Uhreinstellungen gehen beim Ausschalten nicht verloren. Zum Anschalten des VISO siehe Seite 12.




## Anpassen der VISO-Einstellungen

### Vorhängeschloss-Anzeige

Höhenmesser / Geschwindigkeitsanzeige • Fuß / Meter • mph / km/h • Höhenausgleich • Sprungtyp • TAS / SAS  
• Aktuelles Jahr einstellen • Aktuelles Datum einstellen • Aktuelle Zeit einstellen • Sprungzähler einstellen •  
Sprungzähler zurücksetzen • Ausschalten des VISO • **Vorhängeschloss-Anzeige**



### Vorhängeschloss-Anzeige

Drücken Sie  oder , um das Einstellungsmenü zu verlassen und um zur Hauptanzeige zurückzukehren.  
Oder drücken Sie , um zur Höhenmesser/ Geschwindigkeitsanzeige-Einstellung zu wechseln.



## Hintergrundlicheinstellung

Führen Sie zur **Einstellung des Hintergrundlichts den Zugriff (ACCESS)** auf den VISO mit der  durch.






(Siehe Seite 20 für Informationen über die Durchführung von ACCESS.)

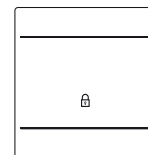
### An- und Ausschalten des Hintergrundlichtes

Drücken Sie  oder , um das Hintergrundlichte an- (ON) und auszuschalten (OFF).

### Verlassen der Hintergrundlicheinstellung

Zum Verlassen der Hintergrundlicheinstellung einfach warten, bis das Display zur Hauptanzeige zurückkehrt oder drücken Sie wiederholt  bis das Vorhängeschloss-Symbol aufleuchtet und drücken Sie dann  oder  zum Verlassen.

**Anmerkung:** Verwenden Sie das Hintergrundlicht vor allem bei Nachtsprünge.



## Hintergrundlicheinstellung

---

### Vorhängeschloss-Anzeige

**Anmerkung:** Wird das Hintergrundlicht angeschaltet, wenn sich der VISO nicht im Sprungmodus befindet, schaltet es sich automatisch nach 30 Minuten aus, sollte sich der VISO bis dahin noch immer nicht im Sprungmodus befinden.

Wird das Hintergrundlicht angeschaltet, wenn sich der VISO im Sprungmodus befindet, bleibt es an, bis der VISO den Sprungmodus verlässt.

(Siehe Seite 42 für Informationen über den Sprungmodus.)

## Nullstellen des VISO

---

### Erläuterung

Der ALTITRACK passt sich stets der lokalen Höhe an und zeigt im Höhenbereich des Displays "0 MT" (FT) an. Sollte der Wert im Höhenbereich des Displays vor dem Einsteigen ins Flugzeug nicht "0" sein, hat sich das Gerät noch nicht auf die lokale Höhe eingestellt und muss manuell auf Null gestellt werden.

Um das Gerät auf "0" zu stellen, führen Sie bitte einen Neustart durch oder schalten es aus und dann wieder an.

(Siehe Seite 55 für Informationen zum Durchführen des Neustarts.)

(Zum Ausschalten des VISO siehe Seite 37.)

## Sprungmodus

Kurz nach dem Start schaltet sich der VISO in den Sprungmodus und zeigt die aktuelle Höhe im Höhen-/ Geschwindigkeitsbereich an.


- Wenn sich der VISO im Höhenmessermodus befindet, sind das "ALTI"- und das "Fuß/ Meter"-Symbol aktiviert. Der VISO zeigt die Höhe während des Steigflugs, im Freifall und am Fallschirm an.
- Im Geschwindigkeitsmodus sind das "ALTI"-, "SPEED"-, "Fuß/ Meter"-, "mph/ km/h"- und das "TAS/ SAS"-Symbol aktiviert.

**Anmerkung:** Befindet sich der VISO im Geschwindigkeitsmodus, zeigt er während des Steigflugs die Höhe an. Im Freifall und am Schirm zeigt er die Geschwindigkeit an.








## Sprungdaten

Nach der Landung können die Sprungdaten im LCD durch Zugriff auf das **Sprungbuch** oder das **Spungprofil** angezeigt werden.

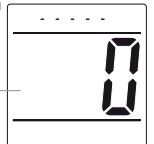
### Sprungbuch

**Erläuterung:** Das Sprungbuch speichert bis zu 200 Sprünge und kann jederzeit zurückgesetzt werden. Es ist nicht möglich, einen einzelnen Sprung zu löschen. Führen Sie zum Anzeigen des Sprungbuchs den Zugriff (ACCESS) auf den VISO mit der  durch. (Siehe Seite 20 für Informationen über die Durchführung von ACCESS.)

Drücken Sie im Sprungbuch , um folgendes anzuzeigen:

-  Sprungnummer
-  Absprunghöhe
-  Öffnungshöhe
-  Freifallzeit
-  Maximale Geschwindigkeit im Freifall
-  Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm
-  Vorhängeschloss-Anzeige

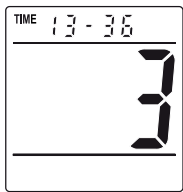
Anzeige bei leerem Sprungbuch



## Sprungbuch

### Sprungnummer



Sprungnummer • Absprunghöhe • Öffnungshöhe • Freifallzeit • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige




Schaltet zwischen Datum und Zeit hin und her

Sprungnummer

### Sprungnummer

Drücken Sie  oder , um in den Sprüngen zu blättern. Im Datums-/Zeitbereich werden Datum und Zeit des Sprunges angezeigt.

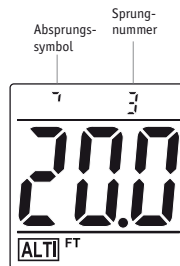
Drücken Sie , um die **Absprunghöhe** des Sprunges anzuzeigen.

## Sprungbuch

### Absprunghöhe



Sprungnummer • **Absprunghöhe** • Öffnungshöhe • Freifallzeit • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige


### Absprunghöhe



Absprunghöhe

Sprungnummer

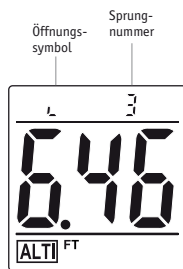
Drücken Sie  oder , um in den Absprunghöhen der Sprünge zu blättern.

Drücken Sie , um die **Öffnungshöhe** des Sprunges anzuzeigen.

**Anmerkung:** Je nach Absprunghöhe gibt es drei verschiedene Anzeigevarianten der Höhe im LCD-Display. Siehe dazu auch Seite 14.

**Öffnungshöhe**

Sprungnummer • Absprunghöhe • **Öffnungshöhe** • Freifallzeit • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige

**Öffnungshöhe**

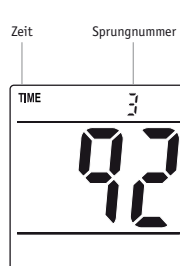
Drücken Sie oder , um in den Öffnungshöhen der Sprünge zu blättern.

Drücken Sie , um die **Freifallzeit** des Sprunges anzuzeigen.

*Anmerkung: Je nach Öffnungshöhe gibt es drei verschiedene Anzeigevarianten der Höhe im LCD-Display. Siehe dazu auch Seite 14.*

**Freifallzeit**

Sprungnummer • Absprunghöhe • Öffnungshöhe • **Freifallzeit** • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige

**Freifallzeit**

Drücken Sie oder , um in den Freifallzeiten der Sprünge zu blättern.




Drücken Sie , um die maximale **Freifallgeschwindigkeit** des Sprunges anzuzeigen.



**Maximale Geschwindigkeit im Freifall**

Sprungnummer • Absprunghöhe • Öffnungshöhe • Freifallzeit • **Maximale Geschwindigkeit im Freifall** • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige

**Maximale Geschwindigkeit im Freifall**

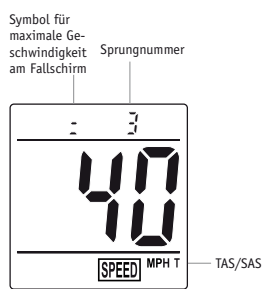
Drücken Sie  oder  um in den maximalen Freifallgeschwindigkeiten der Sprünge zu blättern. Drücken Sie , um die maximale Geschwindigkeit des Sprunges am Fallschirm anzuzeigen.



**Anmerkung:** Im rechten, unteren Teil des Displays signalisiert entweder ein "T" oder ein "S" ob TAS oder SAS eingestellt ist.


Siehe Anhang auf Seite 60 für weitere Informationen zu TAS und SAS.

**Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm**

Sprungnummer • Absprunghöhe • Öffnungshöhe • Freifallzeit • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • **Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm** • Vorhängeschloss-Anzeige

**Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm**

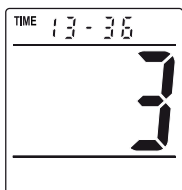
Drücken Sie  oder  um in den maximalen Geschwindigkeiten der Sprünge am Fallschirm zu blättern.

Drücken Sie , um zur **Vorhängeschloss-Anzeige** zu wechseln.




## Sprungbuch

### Padlock Window

Sprunghöhe • Absprunghöhe • Öffnungshöhe • Freifallzeit • Maximale Geschwindigkeit im Freifall • Maximale Geschwindigkeit am Fallschirm • Vorhängeschloss-Anzeige



### Padlock Window


Drücken Sie  oder , um das Sprungbuch zu verlassen und um zur Hauptanzeige zurückzukehren oder drücken Sie , um zum **Sprungbuch** zurückzukehren.

## Sprungprofil


### Erläuterung

Im **Sprungprofil** können Sie das Höhen- und Geschwindigkeitsprofil des letzten Sprunges wiedergeben.

**Anmerkung:** Geschwindigkeitsdaten sind im Wiedergabemodus verfügbar, wenn der Freifall mindestens 6 Sekunden gedauert hat.

Führen Sie zum Anzeigen des **Sprungprofils** den Zugriff (ACCESS) auf den VISO mit der  durch. (Siehe Seite 20 für Informationen über die Durchführung von ACCESS.)

Drücken Sie im **Sprungprofil** , um folgendes anzuzeigen:

-  Wiedergabe Höhe/ Zeit
-  Vorhängeschloss-Anzeige
-  Wiedergabe Geschwindigkeit/ Zeit

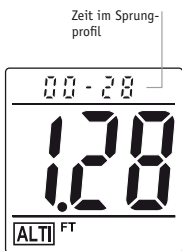


Anzeige, wenn das Sprungprofil leer ist (kein Sprung abgespeichert)













## Sprungprofil

### Wiedergabe Höhe/ Zeit

Wiedergabe Höhe/ Zeit • Wiedergabe Geschwindigkeit/ Zeit • Vorhängeschloss-Anzeige



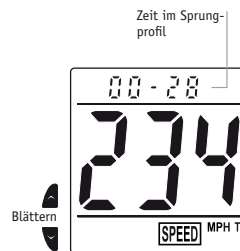
#### Wiedergabe Höhe/ Zeit

- Drücken Sie , um das Höhenprofil mit ¼ Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie zweimal , um es in Echtzeit abzuspielen.
- Drücken Sie dreimal , um es mit 2facher Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie viermal , um es mit 5facher Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie , um das Höhenprofil mit ¼ Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie zweimal , um es in Echtzeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie dreimal , um es mit 2facher Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie viermal , um es mit 5facher Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie , um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie  oder , um die Wiedergabe fortzusetzen oder , um zur Wiedergabe Geschwindigkeit/ Zeit zu wechseln.









## Sprungprofil

### Wiedergabe der Geschwindigkeit/ Zeit

Wiedergabe Höhe/ Zeit • Wiedergabe Geschwindigkeit/ Zeit • Vorhängeschloss-Anzeige



#### Playback Speed Versus Time

- Drücken Sie , um das Geschwindigkeitsprofil mit ¼ Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie zweimal , um es in Echtzeit abzuspielen.
- Drücken Sie dreimal , um es mit 2facher Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie viermal , um es mit 5facher Geschwindigkeit abzuspielen.
- Drücken Sie , um das Geschwindigkeitsprofil mit ¼ Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie zweimal , um es in Echtzeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie dreimal , um es mit 2facher Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie viermal , um es mit 5facher Geschwindigkeit rückwärts abzuspielen.
- Drücken Sie , um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie  oder , um die Wiedergabe fortzusetzen oder , um zur Vorhängeschloss-Anzeige zu wechseln.

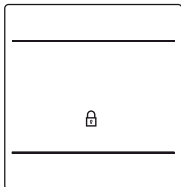
## Sprungprofil

### Wichtiger Hinweis zu Geschwindigkeitsaufzeichnungen




In der Vergangenheit hat es sich gezeigt, dass es zu ungenauen Geschwindigkeitsmessungen bei der Montage des VISO an der Hand und am Brustgurt kommen kann. Dies wird verursacht durch verschiedene Luftdruckwerte bei Bewegungen, was zu fehlerhaften Geschwindigkeitswerten führt. (Informationen zum Benutzen des VISO als Geschwindigkeitsanzeige finden Sie auf Seite 16.)

### Vorhängeschloss-Anzeige

Wiedergabe Höhe/ Zeit • Wiedergabe Geschwindigkeit/ Zeit • **Vorhängeschloss-Anzeige**



### Vorhängeschloss-Anzeige

Drücken Sie  oder , um das Sprungbuch zu verlassen und um zur Hauptanzeige zurückzukehren oder drücken Sie , um zum **Sprungprofil** zurückzukehren.

## VISO-Neustart



Drücken Sie eine Büroklammer in das kleine Loch auf der Seite und lassen Sie los. Der VISO startet neu.

Nach dem Batteriewechsel oder Neustart benötigt das Batteriesystem zwei Minuten, um sich neu zu kalibrieren, bis es den korrekten Batteriestatus anzeigt. Während dieses Vorgangs wechselt das Batteriesymbol zwischen voll und leer.

**Anmerkung:** Führen Sie den VISO-Neustart nach einem Batteriewechsel, bei der Fehlersuche und beim Verifizieren der Software-Versionsnummer durch.

## Batteriewechsel



Schieben Sie den Batterieverschluss vorsichtig heraus und entfernen Sie die Batterien. Setzen Sie die neuen Batterien mit der korrekten Polarität ein. Es dürfen nur Batterien vom Typ CR-2325 verwendet werden.

Nach dem Batteriewechsel oder Neustart benötigt das Batteriesystem zwei Minuten, um sich neu zu kalibrieren, bis es den korrekten Batteriestatus anzeigt. Während dieses Vorgangs wechselt das Batteriesymbol zwischen voll und leer.

**Anmerkung:** Benutzereinstellungen gehen beim Batteriewechsel nicht verloren. Es kann aber sein, dass Sie aktuelle Zeit und aktuelles Datum neu einstellen müssen.

## Batteriestatus



Volle Kapazität: Zwei schwarze Balken werden im Batteriesymbol angezeigt.



Halbe Kapazität: Ein schwarzer Balken wird im Batteriesymbol angezeigt.



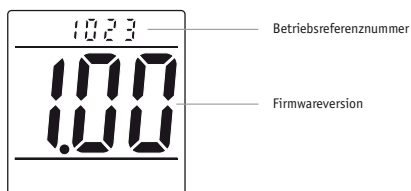
Niedrige Kapazität: Es wird nur das leere Batteriesymbol angezeigt. Die Batterien sollten sobald wie möglich ausgetauscht werden. Die "LOW BAT"-Anzeige blinkt alle 15 Sekunden.

**Achtung:** Führen Sie keine Nachsprünge bei Temperaturen unter Null durch, wenn niedrige Kapazität angezeigt wird.



Leere Batterie: Das Batteriesymbol blinkt. Ersetzen Sie bitte sofort die Batterien.

## Firmwareversion



Führen Sie einen Neustart durch oder schalten Sie das Gerät aus und wieder an. Der VISO führt einen Selbsttest durch und zeigt alle Symbole an. Nun zeigt das Gerät die Firmwareversionsnummer zusammen mit der Betriebsreferenznummer an.

(Siehe Seite 55 für Informationen zum Durchführen des Neustarts.)

## Fehlersuche

Entdeckt der VISO einen Fehler, werden das Fehlersymbol ("ERR") und Fehlernummern (von 2 bis 5 und 100) im oberen Teil des Displays angezeigt. Zusätzlich piept das Gerät jede Minute.

Die Fehlercodes sind folgende: ERR 2 - Messelektronik defekt, ERR 3 - Messelektronik außerhalb des Bereichs, ERR 4 - Quarz defekt, ERR 5 - Kommunikationsfehler mit dem Speicher, ERR 100 - Speicher defekt. Lösung: Neustart durchführen (Siehe Seite 55 für Informationen zum Durchführen des Neustarts.)

Sollte das Gerät nach dem Ersetzen der Batterien und einem Neustart noch immer nicht funktionieren, tun sie bitte folgendes: Drücken und halten Sie während des Neustarts **■**. Der VISO setzt sich auf die Betriebseinstellungen zurück und piept dreimal.

Sollte das Gerät weiterhin defekt sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder LARSEN & BRUSGAARD.

## ANHANG

---

### TAS und SAS

#### Definitionen

**True Airspeed (TAS)** und **Skydiver's Airspeed (SAS)** sind zwei Methoden, um die Geschwindigkeit eines sich bewegenden/ fliegenden/ fallenden Objektes zu berechnen.

TAS ist ein Begriff aus der Luftfahrt: Es ist die Geschwindigkeit eines Gegenstandes relativ zur ihn umgebenden Luft, ungeachtet der Höhe.

SAS ist ein neues Konzept, welches von Larsen & Brusgaard entwickelt wurde: SAS ist die aus Messungen des Luftdrucks und der Temperatur kalkulierte Geschwindigkeit eines Fallschirmspringers, welche auf einen festen Luftdruck (875,3 mb) und eine feste Temperatur (+7,08°C) konvertiert wird (entspricht 4000 Fuß ü.M.).

**TAS:** Der True Airspeed (TAS) eines Fallschirmspringers wird relativ zum Boden durch Höhe (Luftdruck) und Temperatur beeinflusst, welches es sehr schwer macht, Fallraten miteinander zu vergleichen.

## ANHANG

---

**Beispiel:** Ein Fallschirmspringer (in einer unveränderten Freifalllage), welcher in 10.000 Fuß eine Endgeschwindigkeit von 62 m/sec hat, wird in 3.000 Fuß eine Endgeschwindigkeit von 50 m/sec haben. Dies zeigt, dass der Höhenunterschied (Luftdruck) beim Benutzen von TAS es schwer macht, Fallraten miteinander zu vergleichen.

**SAS:** Die SAS-Formel berechnet die Geschwindigkeit (benutzt dabei dieselben Messwerte wie TAS) des kompletten Sprunges mit einem festen Luftdruck und einer festen Temperatur (entspricht 4.000 Fuß ü.M.). Da die Arbeitszeit eines Fallschirmsprunges durchschnittlich bei 4.000 Fuß endet, eignet sich diese Höhe hervorragend als Referenzwert.

## ANHANG

---

### Schlussfolgerung

Benutzt man **SAS**, kann man für jede Körperposition einen bestimmten Geschwindigkeitswert ermitteln (**SAS**). Dieser Wert bleibt unabhängig von Höhen- und Temperaturunterschieden nahezu konstant und kann mit den Geschwindigkeiten anderer Fallschirmspringer verglichen werden.

Ungeachtet der Höhe einer Sprungzone wird **SAS** für die gleiche Freifallposition immer den gleichen Wert haben.

SAS eignet sich hervorragend für Großformationen. Wenn man hier TAS benutzt, scheint es, als würde die Basis während des gesamten Sprunges immer langsamer werden.

Informationen zum Benutzen des VISO als Geschwindigkeitsanzeige finden Sie auf Seite 16.

## SPEZIFIKATIONEN

---

### Allgemein

Maße:	52 x 40 x 11 mm (2,16 x 1,57 x 0,4 inches)
Gewicht:	28 Gramm
LCD-Display:	5,5 cm <sup>2</sup>

### Sprungbuch

Maximale Sprungzahl:	200
Gespeicherte Daten:	Absprunghöhe Öffnungshöhe Freifallzeit Maximalgeschwindigkeit im Freifall Maximalgeschwindigkeit am Fallschirm



## SPEZIFIKATIONEN

Toleranzen:	Absprunghöhe: +/- 1,2% Öffnungshöhe: +/- 1,2% Freifallzeit: +/- 1 Sekunde Geschwindigkeit (TAS/ SAS): +/- 5 km/h (+/- 3 mph)
-------------	--

### Profilspeicher

Kontinuierliches Speichern des letzten Sprunges	
Maximale Speicherzeit:	10 Minuten
Abtastrate:	4x/ sec
Höchste Loghöhe:	39.999 Fuß (12.191 m)

### Werkseinstellungen

Modus:	Höhenmesser
Fuß / Meter:	Fuß
mph / km/h:	mph

## SPEZIFIKATIONEN

TAS / SAS:	TAS
Sprungtyp:	0
Datumsformat:	2006:01:01 (Jahr, Monat, Tag)
Zeitformat:	12:00:00 (Stunden, Minuten, Sekunden)

### Weitere

Aktuelle Höhe:	+/- 10 Fuß (+/- 10 m)
Betriebshöhe:	0 bis 40.000 Fuß (0 bis 12.192 m)
Uhr:	+/- 4 Minuten/Monat
Betriebstemperaturbereich:	-30° C bis +60° C (-22° F bis +140° F)
Batterietyp:	CR 2325
Batterielebensdauer (bei normalem Gebrauch):	circa 2 Jahre
L&B Artikelnummer:	
NATO Lagernummer:	

## ZUBEHÖR

---

Informationen über VISO-Zubehör finden Sie unter [www.l-and-b.dk](http://www.l-and-b.dk).

## GARANTIE

---

Folgende Bedingungen gelten für die Garantie des VISO:

Innerhalb von 12 Monaten nach Kauf werden Schäden oder Defekte am Gerät, die nachweislich durch fehlerhafte Herstellung verursacht wurden, kostenlos für den Endverbraucher von LARSEN & BRUSGAARD repariert.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, schicken Sie den VISO bitte mit der kaufdatierten Rechnung oder Quittung an einen autorisierten Händler oder direkt an LARSEN & BRUSGAARD. Die Garantie erlischt, sobald dem Gerät durch äußere Umstände Schaden zugefügt wurde oder, wenn es von Dritten, die nicht von unseren nationalen Händlern oder LARSEN & BRUSGAARD autorisiert sind, repariert wurde. Alle weiteren Ansprüche, vor allem Defekte nach Fallschirmsprungunfällen, sind ausgeschlossen. LARSEN & BRUSGAARD ist nicht verpflichtet, eine Erweiterung der Garantie durch einen der nationalen Händler anzuerkennen.

### Haftungsverzicht

Der Käufer und Benutzer des VISO entbindet den Hersteller und Verkäufer von jeglicher Haftung für Schäden, die vor, während oder nach Benutzung des Gerätes entstehen.

